



Computer Kit

Computer Kit

Using the Wireless Mouse	4
Installing the Batteries	4
Connecting the Mouse Receiver	5
Connecting the Mouse	5
To Turn Off the Mouse.....	5
Mouse Power Management	6
Operating Hints	6
Things to Remember	6
FCC Statement	6
Using the Retractable Network Cable	7
Operating Hints	7
Using the Flexible USB Powered Task Light	8
Warranty	23

Computer Set

Benutzung der kabellosen Maus	9
Installation der Batterien	9
Installation des Maus-Empfänger	10
Installation der Maus	10
Abschalten der Maus	11
Maus – Energiesparmodus	11
Gebrauchshinweise	11
Daran sollten Sie denken!.....	11
Nutzung des einziehbaren Netzwerk-Kabels.....	12
Gebrauchshinweise	12
Gebrauch des flexiblen Arbeitslichtes für USB-Anschlüsse	13
Garantie	23

Le KitOrdinateur

Utilisation de la Souris Sans Fil	14
Installation des Piles.....	14
Comment connecter le Récepteur Souris	15
Connection de la Souris	15
Pour Eteindre la Souris.....	16
Gérer le Mode Veille de la Souris	16
Conseils d’Utilisation	16
Petits Conseils	16
Utilisation du Cable Réseau Rétractable	17
Conseils d’Utilisation	17
Comment Utiliser la Lampe de Travail Flexible avec USB	18
Garantie	23

トゥミ・コンピューター キット

光学式ワイヤレスマウス	19
電池の取り替え方法	19
レシーバーの接続方法	20
通信リンクの設定方法	20
スリープモード搭載	21
ご使用上の注意	21
リトラクタブル（巻き込み式）モジュラーケーブル	21
使用上の注意	22
USBライト	22
製品保証	23

Computer Kit

The Tumi Computer Kit is a state-of-the-art system designed specifically for today's mobile computer user. The kit includes a protective, compact carrying case and several essential components for reliable, hassle-free connections while traveling:

- An Ergonomic Wireless Optical Mouse
- USB Radio Frequency Mouse Receiver
- 3" USB Extension Cable
- 2 AA Batteries
- Convenient Retractable Network Cable (Cat 5)
- Flexible USB Powered Task Light



Using the Wireless Mouse

Our comfortable, ergonomically-designed mouse uses a radio frequency (RF) link that enables you to use the mouse anywhere within three feet of its receiver. To use the RF mouse, your computer must run one of the operating systems listed below:

- Windows® 2000
- Windows XP

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation. All other trademarks are the property of their respective owners.

Installing the Batteries

1. Remove the battery cover (the top of the mouse cover) by pressing down on the cover above the TUMI logo, and gently slide the cover off.
2. Insert the supplied batteries, making sure that the positive (+) and negative (-) ends of each

battery match the polarity indicators inside the battery housing.

WARNINGS: When replacing the batteries, you may use alkaline or other heavy-duty NiMH batteries. However, you should never mix an alkaline with a NiMH battery in a device. Avoid mixing new and used batteries in a device.

3. Slide the battery cover back into position until it "clicks" firmly into place.



Connecting the Mouse Receiver

1. Plug the USB receiver into an available USB port on your computer.
2. To increase reception performance, use the three inch extension cable to keep the receiver away from the computer. Plug the receiver into the extension cable, and the extension cable to the computer.

3. Your computer's operating system identifies the receiver and begins installing the default driver.
4. Follow any on-screen procedures to complete the default driver installation.
5. Press and release the link button on the receiver. The receiver's status light blinks when the receiver is activated.

Connecting the Mouse

1. Turn on the mouse by pressing with a pointed object the "connect" button on the bottom of the mouse. The optical sensor, located on the bottom of the mouse, glows red.
2. Press and release the link button on the mouse receiver. The receiver's status light blinks when the receiver is activated.

To Turn Off the Mouse

Press with a pointed object the "connect" button on the bottom of the mouse for at least two seconds until the mouse's red optical sensor blinks once.

CAUTION: Turning off the mouse will require you to synchronize again the next time you turn it back on.

Mouse Power Management

Your Tumi mouse has a sleep mode which will activate after 30 seconds of non use. After 15 minutes it will be necessary to re-connect the mouse. When in sleep mode, the mouse is still on and will reduce the life of the battery. Make certain to turn off the mouse when not using it or when traveling to prolong the battery life.

Operating Hints

For optimal performance and RF reception:

- Place the receiver at least 8 inches (20 cm) away from all electrical devices, such as your monitor, speakers or external storage devices.
- Avoid using the RF mouse on a metal surface. Metals, such as iron, aluminum or copper, shield the radio frequency transmission and may slow down the mouse's response time.
- Never use the RF mouse on a glass or mirrored surface as these surfaces will cause the mouse to fail temporarily.
- To maximize battery life, use the RF mouse on a

white, or light colored surface. Dark surfaces cause the mouse's light emitter diode (LED) light to glow brighter, which causes the battery to discharge more rapidly.

Things to Remember

- You must establish a communications link every time you change the batteries.
- To extend the life of your batteries, turn off the mouse while traveling.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause

harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Move the computer away from the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.



Using the Retractable Network Cable

Eliminate carrying loose lengths of RJ-45 Ethernet cable and ISDN line cord to connect to Ethernet or ISDN jacks while on the road with the Tumi Retractable Network Cable. The unique cord design

combines industry standard Ethernet and ISDN technology in four feet of cable.

To Extend: simply pull both ends at the same time to extend to one of 5 locking positions.

After extending your Network Cable, plug one end into a network hub or switch and the other end into your network card on your laptop or computer.

To Retract: simply pull both ends at the same time all the way out past the last click and the cable automatically retracts.

Operating Hints

Never pull your cable from just one end. Although this will not break the retractable cable, it will cause it to tangle up at the center. To untangle, first pull from both ends until fully extended. Then pull again to retract cable.

If pulled incorrectly, the spool may become off center, and the cable will not fully retract. The cable is not broken and can be easily re-centered.

To re-center your cable, fully extend cable again. Then gently tug on the spool moving it up or down to re-center. To retract, pull all the way past the last click, and the cable should snap back to normal. Repeat these steps as needed.



Using the Flexible USB Powered Task Light

The Tumi Flexible USB Task Light is the ideal travel companion. This small, flexible light plugs into any computer's USB port and provides just enough brightness to illuminate your keyboard. The flexible,

multi-positional, 17" arm allows users to brighten tasks in low light environments.

Easy plug-and-play connectivity: simply plug into your computer's notebook USB port. No batteries or drivers are required.

Computer Set

Das Tumi Computer Set ist ein einzigartiges Accessoire System, das speziell für die Reise-Bedürfnisse heutiger mobiler Computer-Nutzer entwickelt wurde. Das Set beinhaltet ein kompaktes, schützendes Etui und einige wichtige Systemelemente, die für verlässliche, problemlose Verbindungen unterwegs notwendig sind.

- Eine ergonomisch geformte kabellose Maus
- USB Radio Frequenz Übermittler
- 3" USB Verlängerungskabel
- 2 AA Batterien
- Ein einziehbares Telekommunikationskabel
- Flexible Leuchte für USB Anschluss



Benutzung der kabellosen Maus

Unsere Komfortable, ergonomisch geformte Maus nutzt eine Radio-Frequenz (RF) Verbindung, die es Ihnen erlaubt, die Maus überall innerhalb eines Radius von 1 Meter zu nutzen. Um die RF-Maus nutzen zu können, muss Ihr Computer mit einem der unten genannten Systemen ausgerüstet sein:

- Windows® 2000
- Windows XP

Windows ist eine eingetragene Schutzmarke von Microsoft Corp. Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum Ihre jeweiligen Inhaber.

Installation der Batterien

1. Entfernen Sie die Batterie-Abdeckung (Obere Schale der Maus) indem Sie die Schale oberhalb des Tumi Logos herunterdrücken. Dann schieben Sie die Abdeckung langsam herunter.

2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei darauf, dass die jeweiligen Enden der Batterien (positiv +, negativ -) mit den Anzeigen innerhalb des Batteriegehäuses übereinstimmen.
Achtung: Verwenden Sie nur Alkaline oder andere starke NiMH Batterien. Verwenden Sie niemals Alkaline und NiMH Batterien gleichzeitig in einem Gerät. Vermeiden Sie es auch, neue und bereits benutzte Batterien gleichzeitig in einem Gerät zu verwenden.
3. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefaches wieder auf das Maus-Gehäuse bis sie sicher in der Endposition eingerastet ist.



Installation des Maus-Empfänger

1. Stecken Sie den USB Empfänger in eine freie USB-Buchse in Ihrem Computer.
2. Um die Leistung des Empfängers zu erhöhen,

- können Sie ein 3" Verlängerungskabel verwenden und so den Empfänger abseits des Computers positionieren. Verbinden Sie den Empfänger mit dem Verlängerungskabel und stecken dieses dann in die Buchse des Computers.
3. Das Betriebssystem Ihres Computers erkennt den Empfänger und beginnt mit der Installation des Drivers.
4. Folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Bildschirm um die Driver Installation abzuschließen.
5. Drücken Sie nun den Freigabe-Knopf auf dem Empfänger. Wenn der Empfänger aktiviert wurde blinkt das Anzeigelämpchen.

Installation der Maus

1. Um die Maus einzuschalten drücken Sie mit einem spritzen Gegenstand den Schalter auf der Unterseite der Maus. Der optische Sensor im Boden der Maus leuchtet nun rot.
2. Drücken Sie nun den Freigabe-Knopf auf dem Maus Empfänger. Wenn der Empfänger aktiviert wurde blinkt das Anzeigelämpchen.

Abschalten der Maus

Um die Maus auszuschalten drücken Sie mit einem spritzen Gegenstand mindestens 2 Sekunden lang den Schalter auf der Unterseite der Maus bis der optische Sensor im Boden der Maus einmal blinkt.

Achtung: Wenn Sie die Maus ausschalten müssen Sie sie beim nächsten Gebrauch wieder synchronisieren.

Maus – Energiesparmodus

Ihre Tumi Maus verfügt über einen Energiesparmodus, der nach 30-sekündigem Nichtgebrauch automatisch aktiviert wird. Nach 15 Minuten ist es notwendig, die Maus neu zu installieren. Im Energiesparmodus ist die Maus noch immer eingeschaltet. Um die Lebensdauer Ihrer Batterien zu verlängern sollten Sie daher die Maus abschalten, wenn Sie sie nicht benutzen oder wenn Sie länger reisen.

Gebrauchshinweise

Für beste Leistung und RF-Empfang:

- Positionieren Sie den Empfänger mindestens 20 cm (8 inches) entfernt von allen elektrischen Geräten

wie Ihrem Monitor, Lautsprechern oder Externen Speichern.

- Vermeiden Sie es, die RF-Maus auf metallischen Oberflächen zu verwenden. Metalle, wie z.B. Eisen, Aluminium oder Kupfer schirmen die Übertragung von Radiofrequenzen ab und können so die Reaktionszeit der Maus verlangsamen.
- Verwenden Sie die Maus niemals auf Glas- oder Spiegeloberflächen. Derartige Oberflächen können bewirken, dass die Maus vorübergehend ausfällt.
- Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, sollten Sie die Maus auf einer weißen oder hell kolorierten Oberfläche verwenden. Dunkle Oberflächen führen dazu, dass die LED Anzeige der Maus stärker leuchtet, was wiederum dazu führt, dass die Batterien schneller entladen.

Daran sollten Sie denken!

- Jedes Mal wenn Sie die Batterien wechseln müssen Sie eine Kommunikationsverbindung herstellen.
- Um die Lebensdauer Ihrer Batterien zu verlängern sollten Sie die Maus während einer Reise abschalten.



Nutzung des einziehbaren Netzwerk-Kabels

So können Sie auf Reisen darauf verzichten, lange RJ-45 Ethernet Kabel oder ISDN Kabel mit sich zu führen, um Ihren Laptop mit den Ethernet und ISDN Buchsen unterwegs zu verbinden. Das einzigartige einziehbare Netzwerk-Kabel von Tumi verbindet Standard Ethernet und ISDN Technologie in einem einzigen 1,5 Meter langem Kabel.

Ausziehen: ziehen Sie einfach an beiden Enden des Kabels gleichzeitig, um das Kabel in eine der 5 möglichen Positionen herauszuziehen.

Nachdem Sie das Netzkabel herausgezogen haben, stecken Sie ein Ende in die Telefonbuchse oder ein anderes verfügbares Netzwerk-Kommunikationsgerät und das andere in die Netzwerkkarte Ihres Computers.

Einfahren: ziehen Sie beide Enden gleichzeitig vollständig heraus (über die letzte Position hinaus). Dann rollt sich das Kabel automatisch wieder ein.

Gebrauchshinweise

Ziehen Sie das Kabel niemals nur von einem Ende aus heraus. Auch wenn das Kabel dadurch nicht kaputt gehen wird, es kann dazu führen, dass sich das Kabel in der Mitte verwirrt. Um es wieder zu entwirren sollten Sie zunächst beide Enden bis zum Anschlag herausziehen. Dann ziehen Sie noch einmal, um den Einspul-Mechanismus zu aktivieren.

Sollten Sie das Kabel einmal nicht korrekt herausgezogen haben, kann es sein, dass die Spule nicht mehr in der Mitte läuft und sich das Kabel nicht vollständig einziehen lässt. Das Kabel ist nicht kaputt, es kann einfach wieder zentriert werden.

Um das Kabel wieder zu zentrieren, ziehen Sie zunächst das Kabel vollständig heraus. Dann schütteln Sie die Spule leicht hin und her um sie zu zentrieren. Ziehen Sie dann das Kabel vollständig heraus (bis

über den letzten Widerstand). Es sollte nun wieder in seine normale Position zurück springen. Eventuell müssen diese Schritte wiederholt werden.



Gebrauch des flexiblen Arbeitslichtes für USB-Anschlüsse

Tumis flexible USB - Arbeitslampe ist ein idealer Reisebegleiter. Diese kleine, flexible Arbeitsleuchte kann an die USB - Buchse jedes Computers angeschlossen werden und bietet dann ausreichend Licht, um die Tastatur des Computers auszuleuchten. Der bewegliche, 43 cm lange Arm der Leuchte lässt sich in viele Positionen biegen und erlaubt es so in

abgedunkelten Umgebungen das Arbeitsfeld auszuleuchten.

Einfache Steckverbindung: einfach in die USB - Buchse Ihres Computers einstecken. Es werden keine Batterien oder Driver benötigen.

Le KitOrdinateur

Le KitOrdinateur Tumi est un système ultra-perfectionné conçu pour les utilisateurs d'ordinateurs portables. Le kit comprend une sacoche de protection ainsi que plusieurs éléments essentiels pour s'assurer de connections fiables et sans aléas lorsqu'on voyage:

- Une Souris Optique Ergonomique Sans Fil
- Un Emetteur USB à Fréquence Radio
- Un Cable Extension USB 3 pouces
- 2 Piles AA
- Un Cable Réseau Rétractable Pratique (Cat 5)
- Une Lampe de Travail Flexible avec port USB



Utilisation de la Souris Sans Fil

Notre souris confortable, au design ergonomique, utilise un lien de fréquence radio (FR) qui vous permet de manipuler la souris n'importe où dans un rayon d'un mètre de son récepteur. Pour utiliser la souris FR, votre ordinateur doit être pourvu d'un des système d'exploitation indiqué ci-dessous:

- Windows® 2000
- Windows XP

Windows est une marque déposée par Microsoft Corporation. Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Installation des Piles

1. Enlever le couvercle du compartiment piles (en haut de la protection de la souris) en pressant sur le couvercle au dessus du logo TUMI, et faire doucement glisser le couvercle.

2. Insérer les piles fournies, en vous assurant que les extrémités positives (+) et négatives (-) de chaque pile correspondent aux indications de polarité dans chaque compartiment à piles.

ATTENTION: Pour remplacer les piles, vous pouvez utiliser des modèles alcaline ou d'autres piles extra-fortes de type NiMH. Par contre, il ne faut jamais mélanger une pile alcaline avec une pile NiMH dans le même appareil. Il faut également éviter de mélanger des piles anciennes avec des piles neuves dans un appareil électronique.

3. Faire glisser le couvercle à piles jusqu'à ce qu'il s'emboîte correctement.



Comment connecter le Récepteur Souris

1. Brancher le récepteur USB dans une prise USB disponible sur votre ordinateur.
2. Pour augmenter la performance de réception, il faut utiliser un câble d'extension de trois pouces

afin de maintenir le récepteur loin de l'ordinateur. Branchez le récepteur dans le câble d'extension, et puis le câble d'extension dans l'ordinateur.

3. Le système d'exploitation de votre ordinateur identifie le récepteur et commence à installer le programme pilote intégré.
4. Suivre toutes les indications données à l'écran pour compléter le programme de pilotage intégré.
5. Appuyer et relâcher le bouton de lien sur le récepteur. Un voyant lumineux indique quand le récepteur est activé.

Connection de la Souris

1. Pour allumer la souris, il faut appuyer avec un objet pointu sur le bouton "connect" sous la souris. Le sensor optique, situé en dessous de la souris, émet une lumière rouge.
2. Appuyer et relâcher le bouton de lien sur le récepteur de la souris. Le sensor optique clignote lorsque le récepteur est activé.

Pour Eteindre la Souris

Appuyer avec un objet pointu sur le bouton "connect" sous la souris pendant au moins deux secondes jusqu'à ce que le voyant rouge optique clignote une fois.

ATTENTION: Le fait d'éteindre la souris vous oblige à vous resynchroniser la prochaine fois que vous la mettez en route.

Gérer le Mode Veille de la Souris

Votre souris Tumi est équipée d'un mode veille qui s'activera après 30 secondes de non utilisation. Au bout de 15 minutes, il est nécessaire de re-connecter la souris. Durant le mode veille, la souris reste allumée ce qui va diminuer la durée de vie de la pile. Il faut bien s'assurer que la souris est éteinte lorsqu'on ne l'utilise pas, ou pendant un voyage, afin de prolonger la durée de vie des piles.

Conseils d'Utilisation

Pour un fonctionnement optimum de réception FR:

- Placer le récepteur de sorte qu'il soit éloigné d'au moins 20 cm de tout autre appareil électrique, tel

que votre écran, des hauts-parleurs ou tout autre élément de rangement externe.

- Eviter d'utiliser la souris FR sur une surface métallique. Les métaux, tels que le fer, l'aluminium ou le cuivre, provoquent un écran de la transmission de fréquence radio et peuvent ralentir le temps de réactivité de la souris.
- Ne jamais utiliser la souris FR sur une surface en verre ou en miroir étant donné que ces surfaces pourraient occasionner un dysfonctionnement temporaire de la souris.
- Afin d'optimiser la durée de vie des piles, il faut utiliser la souris FR sur une surface blanche ou de couleur claire. Les surfaces foncées font briller le voyant diode de façon plus intense, ce qui décharge les piles plus rapidement.

Petits Conseils

- Il faut établir un lien de communication chaque fois que vous changez les piles.
- Pour prolonger la durée de vie de vos piles, il faut éteindre la souris lorsqu'on voyage.



Utilisation du Cable Réseau Rétractable

En cas de déplacement, vous pouvez éliminer les sections de câble Ethernet RJ-45 et de cordon ISDN pour se connecter à Ethernet ou à des prises ISDN, grâce au Cable Réseau Rétractable Tumi. Ce concept de cordon réunit les normes industrielles standard d'Ethernet et la technologie ISDN dans un câble de 1 mètre 20.

Pour étendre: tirer simplement les deux sections en même temps afin de se trouver dans l'une des 5 positions fermées.

Après avoir étendu votre Cable Réseau, branchez une section dans un réseau de connexion ou une prise et l'autre section dans votre carte réseau sur votre portable ou ordinateur.

Pour rétracter: tirer simplement les deux sections en même temps jusqu'à ce qu'elles dépassent le dernier click et le câble se rétractera automatiquement sans avoir à être rembobiné manuellement.

Conseils d'Utilisation

Ne jamais tirer sur votre câble par une seule extrémité.

Bien que cela ne le cassera pas, le câble rétractable pourrait s'emmêler au milieu. Pour le démêler, il faut d'abord tirer les deux sections jusqu'à ce qu'elles soient complètement étendues. Puis retirer dessus pour rétracter le câble.

En cas de fausse manœuvre, la bobine peut se décentrer, et le câble ne pourra se rétracter complètement. Mais le câble n'est pas cassé et peut facilement être recentré.

Pour re-centrer votre câble, il faut à nouveau l'étendre entièrement. Puis doucement tirer sur la bobine en haut et en bas pour le recentrer. Pour le rétracter, il

faut tirer complètement jusqu'à ce qu'il dépasse le dernier click, et le câble devrait se replacer en position normale. Suivre ces différentes étapes suivant le besoin.



Comment Utiliser la Lampe de Travail Flexible avec USB

La Lampe de Travail Flexible avec port USB est une compagne de voyage idéale. Cette petite lumière, munie d'une tige flexible, peut être branchée dans n'importe quel port USB d'ordinateur et produit juste assez de lumière pour illuminer votre clavier. Le bras

articulaire multi-positions de 17" permet aux utilisateurs de travailler dans des environnements peu éclairés.

Connectivité et mise en route facile: il suffit de brancher la lampe de travail dans le port USB de votre ordinateur : pas besoin de piles ni de pilote logiciel.

トゥミ・コンピューター キット

トゥミ・コンピューター・キットをご購入いただき有難うございます。本製品は今日のモバイルユーザーのためにデザインされた便利なPCサプライです。旅先でのPCライフを快適にする、より選りのサプライを携帯に便利なコンパクトなケースにセットしました。

本パッケージには下記の商品が含まれています。

- 人間工学に基づいた無線光学式マウス
- USBレシーバー
- USB延長ケーブル（約8cm）
- 単3型乾電池（2本）
- リトラクタブル（巻き込み式）モジュラーケーブル
- USBライト



光学式ワイヤレスマウス

人間工学に基づき設計されたマウスは、デジタル無線方式により3フィート（約90cm）四方において、コードなしで自由にマウスを操作することが可能です。

対応機種

Windows® 2000、Windows XP（Windowsは米国マイクロソフト社の登録商標です。その他、商品名および製品名などは一般に各社の商標または登録商標です。）

電池の取り替え方法

- 1.マウス上部のトゥミのロゴ部分を押しながら、ゆっくりとバッテリーカバーを取り外します。

2. 付属の乾電池を（＋）（－）の向きを合わせてセットします。
（注意：電池交換の際は、ニッケル水素電池とアルカリ電池、新しい電池と古い電池を混ぜて使用しないで下さい。）
3. バッテリーカバーをカチッと音がするまでしっかりと閉じて下さい。



レシーバーの接続方法

1. コンピューターのUSBポートにレシーバーを差し込みます。
2. 電波状態をよりよくするためには付属のケーブルをご使用下さい。レシーバーをケーブルに接続し、ケーブルをコンピューターに接続します。
3. コンピューターがレシーバーを認識し、読み込みを開始します。

4. 画面の指示に従い、ドライバのインストールを開始します。
5. レシーバーのリンクボタンを押して離します。レシーバーが機能していれば、ステイタスボタンが点灯します。

通信リンクの設定方法

1. マウス底部の接続ボタンを押して電源を入れると、底部の光学センサーが赤く光ります。
2. レシーバーのリンクボタンを押して離します。ステイタスボタンが点滅すれば完了です。
3. 電源を切る際はマウス底部の接続ボタンを2秒以上押し、光学センサーが一度光るのを確認下さい。
（注意：いったん電源を切ると次回ご使用の際に再びレシーバーと通信リンクの設定が必要になります。）

スリープモード搭載

30秒以上使用しない場合には自動的にスリープモードになり、15分以上使用されない場合は自動的に電源が切れる機能を搭載。バッテリー消耗の軽減に配慮しました。バッテリーの消耗を減らすため、ご使用にならない場合や持ち運びの際は電源を切って下さい。

ご使用上の注意

- モニター、スピーカー、その他周辺機器から20cm以上離してご使用下さい。
- 金属（鉄、アルミ、銅など）製品の上でのご使用は避けて下さい。金属が通信を遮断し、マウスの反応を鈍らせることがあります。
- 表面にガラスを使用した製品の上でご使用は避けて下さい。一時的にマウスが使用出来なくなります。

- 乾電池を長時間ご使用いただくためにも、白などの明るい色のボード上でのご使用をお薦めいたします。暗い色のボード上でのご使用は、マウスのLEDをより明るく点灯させるため、バッテリーの消耗を早める原因となります。
- 乾電池を交換の際には、マウスを再設定する必要があります



リトラクタブル（巻き込み式）モジュラーケーブル

トウミのリトラクタブルモジュラーケーブルがあれば、RJ-45 イーサネットケーブルと ISDN 回線ケーブルを持ち歩かなくても外出先でイーサネットまたは ISDN ジャックに接続できます。独自のケーブル設計による約

120cm のケーブルが、業界標準 イーサネットと ISDN 技術を結合します。ケーブルの長さは約120cmで伸縮可能。5段階に長さを調節でき、ケーブルを最後まで引っ張ると自動的にケーブルが巻き取られるため手動による巻き取りは不要です。片方のモジュラーをネットワーク、もう片方をコンピューターに差込んでご使用ください。

使用上の注意

両側のケーブルを同時に取り出してご使用下さい。片側のケーブルのみご使用になられると、ケーブルの巻き取りが出来なくなったり、内側で絡まる恐れがあります。ケーブルが絡まり、収納されない場合には、両サイドからケーブルをゆっくり引き出して、巻き取りが機能するかどうか再度ご確認ください。それでも機能しない場合はリールが中心部からずれたものと考えられますので、ゆっくりと両サイドのケーブルを引っ張り出す作業を繰り返して下さい。



USBライト

主張先のホテルや飛行機、列車の中で大活躍の、USBライト。USBポートに差し込むだけで接続、電源不要なのでどこへでも持ち運び可能。約40cmのアーム部は自由自在に変形でき、キーボードを明るく照らします。

Warranty

For information concerning the warranty of your new Tumi product, visit www.tumi.com or call 1-800-322-TUMI (8864). Outside the U.S., contact your local distributor.

Garantie

Informationen zu Ihrem neuen Tumi Produkt finden Sie unter www.tumi.com oder rufen Sie uns an unter 1-800-322-TUMI (8864). Außerhalb der Vereinigten Staaten von Amerika kontaktieren Sie bitte Ihre lokale Vertriebsniederlassung.

Garantie

Pour toute information concernant la garantie de votre nouveau produit Tumi, visitez notre site internet: www.tumi.com ou appelez au 1-800-322-TUMI (8864). En dehors des Etats Unis, contactez votre distributeur le plus proche.

製品保証

トゥミ新製品の保証に関するお問合せは弊社ホームページwww.tumi.comをご覧ください。トウミカスタマーセンター03-3586-6520（平日9:30~17:00）までお電話下さい。

www.tumi.com